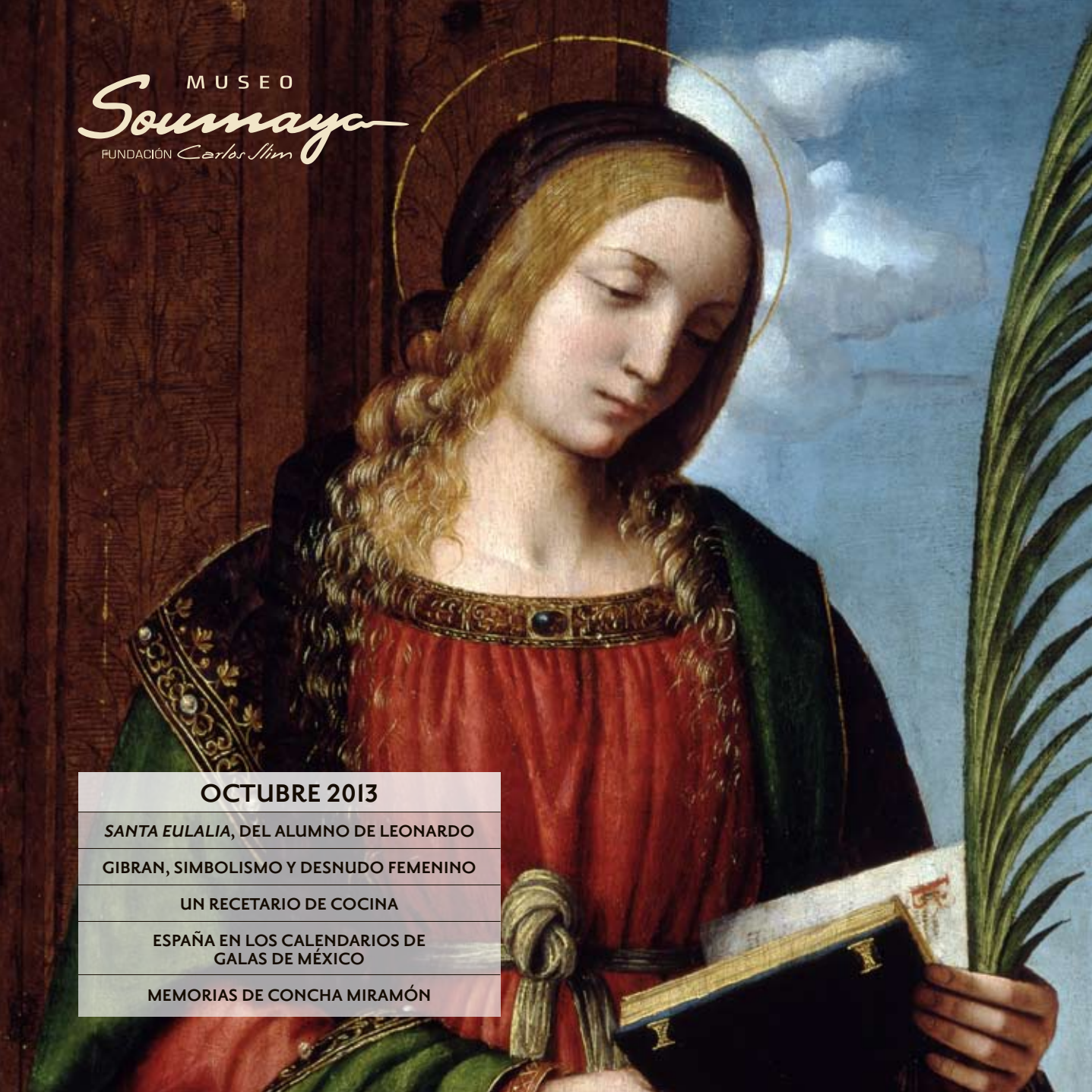
MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim



## OCTUBRE 2013

***SANTA EULALIA*, DEL ALUMNO DE LEONARDO**

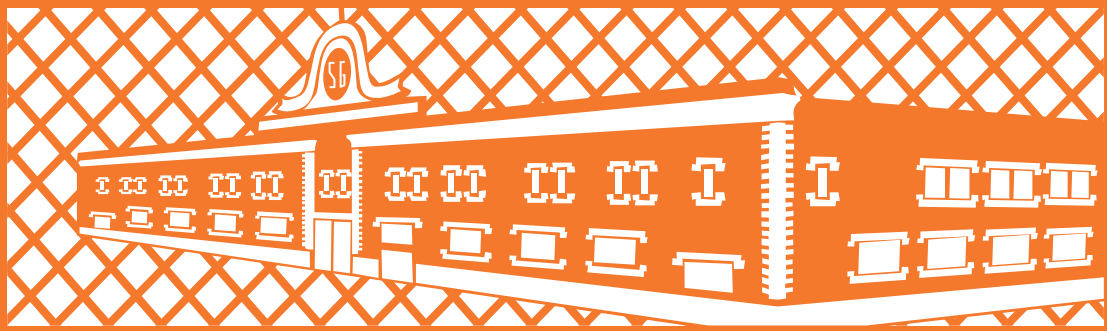
**GIBRAN, SIMBOLISMO Y DESNUDO FEMENINO**

**UN RECETARIO DE COCINA**

**ESPAÑA EN LOS CALENDARIOS DE GALAS DE MÉXICO**

**MEMORIAS DE CONCHA MIRAMÓN**

# DÍA DE MUERTOS EN MUSEO SOUMAYA PLAZA LORETO



## Gráfica de Galas de México

### Celebración de día de muertos

Rendimos homenaje a los artistas y trabajadores de la **imprenta Galas de México**. Visita nuestro altar de muertos y conoce la labor de los pintores, impresores, fotógrafos, modelos y repartidores que hicieron la *Época de calendarios.*

**Del 26 de octubre al 10 de noviembre**
**Inauguración: 26 de octubre, 18 h**
***Pan de muerto y chocolate caliente**

### Taller *Calaveritas de calendario*

Elabora con papel y cartón calaveritas de los personajes más característicos de los cromos calendáricos.

**Del 20 de octubre al 10 de noviembre**
**Sábados y domingos, de 15:30 a 18:30 h**

### Taller de papel picado

Inspírate en las flores, los colores y las figuras de los calendarios de Galas de México. Realiza papel picado con tus propios diseños y revive la tradición.

**Del 20 de octubre al 10 de noviembre**
**Sábados y domingos, de 11 a 14 h**

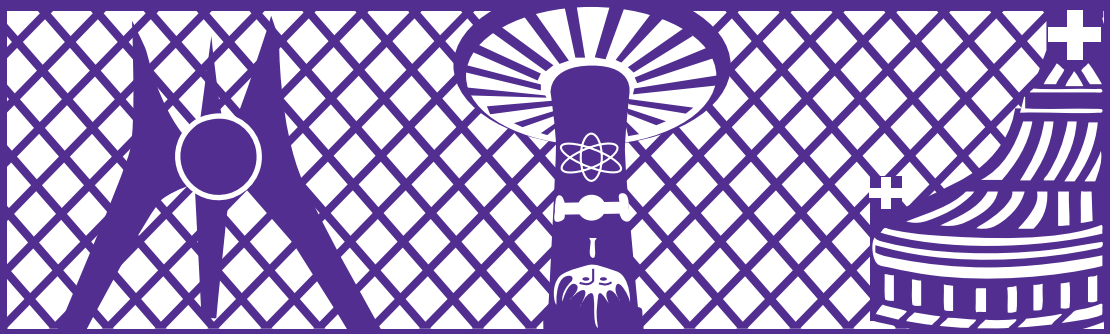
### Recorrido por el barrio de San Ángel

Visita las ofrendas y altares del sur. ¡Participa en los talleres! El autobús del Soumaya te lleva gratuitamente.

**Del 26 de octubre al 10 de noviembre |**
**Sábados: 15:30, 16:30 y 17:30 h |**
**Domingos: 10:30, 11:30 y 12:30 h**
**Salidas: Plaza de El Carmen**
**(Av. de la Paz, esq. Av. Revolución)**

**Entrada gratuita**

# DÍA DE MUERTOS EN MUSEO SOUMAYA PLAZA CARSO



## Arquitecto Pedro Ramírez Vázquez

### Celebración de día de muertos

Conmemora con nosotros al **Arq. Pedro Ramírez Vázquez**, creador de edificios emblemáticos tales como el Museo Nacional de Antropología, el Estadio Azteca, el Museo de Arte Moderno y el Museo del Templo Mayor en la Ciudad de México. Disfruta de un altar de muertos no convencional y conoce los proyectos especiales del arquitecto moderno a través de una instalación muy original.

**Del 24 de octubre al 10 de noviembre**
**Inauguración: 24 de octubre, 18:30 h | Vestíbulo**
***Pan de muerto y chocolate caliente**

### Una calaca con identidad

Conoce la tradición mexicana de *Día de muertos* a través de divertidos relatos y leyendas.
**Del 13 de octubre al 3 de noviembre**
**Domingos, 16:30 h**
**Espacio de creación y reflexión | Vestíbulo**

### Taller de papel picado y flores de papel

Inspírate en la imagen gráfica, planos y en los bocetos del **Arq. Ramírez Vázquez** y diseña flores y papel picado para tu ofrenda.
**Del 19 de octubre al 3 de noviembre**
**Sábados y domingos, de 15 a 18 h**

**Entrada gratuita**

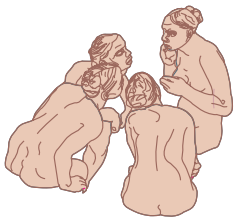
# ACTIVIDADES GRATUITAS

**OCTUBRE** 2013: TALLERES | VISITAS GUIADAS | CURSOS

## Confidencias de arte

**Homenaje a Ernesto de la Peña (1927-2012)**

Conoce la vida del gran ensayista, melómano, políglota y traductor, mientras recorres las salas del museo y descubres el apasionante mundo de la lectura.



**Museo Soumaya–Plaza CARSO**

**Actividad familiar**
**Sábados y domingos:**
**14 y 16 h**

## Visitas guiadas

Haz un recorrido por una fantástica colección.

**Museo Soumaya–Plaza Loreto**

***Gráfica mexicana***
**Sábados y domingos:**
**11 y 13:30 h**
***Cuerpo***
**Sábados y domingos:**
**17 h**

**Informes | Comunicación**
visitasyactividades@soumaya.org.mx
T. 1103 9805

## Taller *Construyendo un museo*

¿Sabías que Museo Soumaya de Plaza CARSO tiene más de 16 mil hexágonos de aluminio en su fachada? Conoce más sobre la arquitectura de los museos en México y en el mundo. Diseña y elabora tu propio museo de arte con figuras geométricas y orgánicas.

**Museo Soumaya–Plaza CARSO**

**Taller familiar**
**Sábados y domingos:**
**De 11 a 13:30 h**

## Puros cuentos... pero mexicanos

Disfruta de algunas historias y cuentos tradicionales en las salas de la exposición *Gráfica mexicana.* Al terminar esta sesión, podrás participar en el taller de ilustración.

**Museo Soumaya–Plaza Loreto**

**Actividad familiar**
**Del 5 al 19 de octubre**
**Sábados y domingos:**
**16:30 h**

CURSO

# ATMÓSFERAS DE LAS VANGUARDIAS, SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XX

**Museo Soumaya–Plaza Loreto**
**Del 12 de septiembre al 5 de diciembre de 2013 | Jueves de 16 a 19 h**
**Costo curso completo:** $2,500, **por sesión:** $220
**Estudiantes, maestros y Grupo CARSO: Curso completo:** $2,000, **por sesión:** $180
**Coordinación:** Victoria Koloffon Duncan
**Asesoría académica:** Adriana Cortés Koloffon

Vacío, espacio y escultura: Serra y Chillida
Alfonso Miranda Márquez | 3 de octubre

Soluciones pictóricas en el Muralismo mexicano
Homero Santamaría | 10 de octubre

El movimiento muralista: artistas, temas, formas
Leticia López Orozco | 17 de octubre

Pintura mural. El proyecto y la técnica
Alfredo Nieto | 24 de octubre

*Poesía en voz alta* y el nuevo teatro mexicano
Laura González Eguiarte | 31 de octubre

El Expresionismo abstracto en Norteamérica y en Europa
Héctor Palhares | 7 de noviembre

La generación de la Ruptura y sus antecedentes
Lelia Driben | 14 de noviembre

Sobre volúmenes y espacios arquitectónicos
Hugo Arciniega | 21 de noviembre

Dr. Atl, pintor vanguardista
Olga Sáenz | 28 de noviembre

Romero Britto y el *neo-pop* norteamericano
Héctor Palhares | 5 de diciembre

**Roberto Matta Echaurren** | ***Felicidad sólida*** (detalle) | 1997 | Óleo sobre lienzo | 177 x 213 cm
D.R ROBERTO MATTA ECHAURREN/CREAIMAGEN/SOMAAP/MÉXICO/2013

[1]

# *Santa Eulalia:* de azul y rojo

MÓNICA LÓPEZ VELARDE ESTRADA

## PINTURA RENACENTISTA ESPAÑOLA

Surgido en los reinos italianos en el siglo XIV, el Renacimiento fue un movimiento intelectual y artístico que permeó a Europa con valores del mundo clásico. Fue Florencia su cuna y de entre sus géneros consagrados, la pintura. Leonardo da Vinci (1452-1519), una de las figuras más visibles de este periodo; artista, científico y pensador, su producción ha sido base de un estilo portentoso que influyó con gran fuerza en los autores de su tiempo y durante siglos sus obras se han estimado como paradigmas de perfección y expresión.

Fernando Yáñez de la Almedina (c 1475-1540) trabajó entre 1505 y 1531 en Valencia, Barcelona y Cuenca. Pintor castellano, su principal formación fue en Florencia, muy probablemente en el taller del propio Leonardo da Vinci. Su autoría suele confundirse con Fernando de Llanos, constante colaborador suyo. El Museo del Prado conserva de Yáñez *Santa Catalina*, valorada como una de las piezas capitales de la pintura renacentista española. Es a este autor a quien se atribuye la obra *Santa Eulalia* de Museo Soumaya.

Héctor Palhares explica que esta pintura había sido conocida como *Mártir* o *Santa Catalina de Alejandría*, y fue estudiada en distintas épocas y por distintos especialistas, bajo la autoría de Bernardino Luini (1485-1532). Recientemente el investigador Alejandro Massó, apoyado en conservadores del Museo del Prado, la ha identificado como santa Eulalia y atribuido al maestro español.

## ICONOGRAFÍA DEL ARTE CRISTIANO: LA SANTA

El martirologio español distingue  a dos santas con el mismo nombre: una llamada de Barcelona y la otra de Mérida. Louis Réau afirma que la leyenda de la

[2]

santa está tomada de las atribuidas a las jóvenes mártires y santas Inés de Roma y santa Fe de Agen.

La narración cuenta cómo una joven de 12 años rehusó ante el gobernador romano ofrecer culto a los ídolos por lo que fue castigada con el flagelo y con aceite hirviendo para después ser clavada en una cruz en forma de aspa. Se dice que una paloma blanca *como la nieve* salió de su boca. Según otra versión, una espesa capa de nieve abrazó su cuerpo desnudo.

Así, los atributos de la santa son la cruz en aspa y una pequeña cruz rematada en un disco. Suele aparecer retratada con una paloma que escapa de sus labios o la palma del martirio. Aquí, además de este último signo, sus manos sostienen la Biblia.

## LEONARDESCAS: LAS INFLUENCIAS

Leonardo da Vinci encarna para la historia del arte el prototipo del artista-genio. Influyó en sus dos más célebres contemporáneos: Miguel Ángel y Rafael. Ian Chilvers afirma que fue con el sutil modelado de luces y sombras del célebre florentino, o *sfumato*, que en la técnica al óleo mostró sus grandes posibilidades. Del mismo modo los escritos de Leonardo adquirieron, tiempo después, una gran ascendencia con la publicación en 1651 en italiano y en francés de *Tratado de la pintura*.

Para John Gage el tema cromático en la producción de Leonardo dio como resultado el más influyente de los estilos pictóricos. Estudioso de la multitud de escritos medievales sobre óptica, –explica Gage– el pintor estuvo en contacto con la idea de la supremacía de la luz.

Son precisamente el color y la luz aspectos fundamentales en la factura de la obra que nos ocupa. Según han advertido Consuelo Luca de Tena y Manuela Mena, el pintor de Almedina *compone sus cuadros con amplitud y holgura, en fondos de arquitectura renacentista desornamentada y paisajes italianos. Los ti-*

*pos, muy leonardescos, están modelados con blandura y delicadeza, la luz actúa como elementos unificador, fundiendo formas y contornos.*

En el paisaje de santa Eulalia un cielo poderoso predomina como fondo. El color azul es un hito en Leonardo y sus discípulos. Según los eruditos medievales, este tono se debe a la mezcla del aire blanco con la oscuridad del espacio. Lo mismo ocurre con las aguas profundas. Sabemos que da Vinci observó con atención estas enseñanzas.

Por otra parte es conocido que el florentino establecerá un modelo de belleza basado precisamente en una escala de valores cromáticos. Es por eso que el rojo, cercano a la luz, será de las coloraciones más distinguidas de su paleta.

En una de las primeras anotaciones de da Vinci en 1492, incorporada más tarde al *Tratado* se lee: *Debes revestir a las figuras con los colores más brillantes que puedas, ya que si lo haces con un color oscuro tendrán escaso relieve y resultarán poco creíbles a cierta distancia... si haces un vestido oscuro, habrá poca diferencia entre las luces y las sombras, mientras que en los colores brillantes hay una gran variedad.*

Es así que un fulgurante tono carmín da relieve a los paños de Eulalia. Ha sido bien aprendida la instrucción de Leonardo: las formas colman en bellos colores mientras plasman el relieve. La luz y la sombra en los drapeados que envuelven a nuestra santa revelan la gran maestría del autor que inviste de realidad el dibujo de un complejo y rico vestido que provee asiento a un rostro dulcísimo.

[3]

[1], [2] y [3] **Fernando Yáñez de la Almedina**, atribuido | ***Santa Eulalia*** | c 1510 - 1512 | Temple y óleo sobre tabla | 90.8 x 60.3 cm

# Gibran, simbolismo y desnudo femenino

EVA MARÍA AYALA CANSECO | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

*Tengo la impresión de que hoy la obra de Carrière es la más próxima a mi corazón. Sus figuras, sentadas o de pie detrás de la bruma, me hablan más que el resto, a excepción de las obras de Leonardo da Vinci. Y la vida de Carrière no es menos bella que sus obras. Ha sufrido tanto y conocía el misterio del dolor: él sabía que las lágrimas hacen brillar cualquier cosa.*

KHALIL GIBRAN, citando a su tío en
*Kahlil Gibran: su vida y mundo*, 1974

*El deseo de buscar en el interior de sí mismo la belleza, la inspiración y la fuerza creativa,* afirma Christine Crafts, curadora del Museo de Arte de Telfair, Georgia, EE.UU., se manifestó desde la adolescencia de Gibran. La primera educación en arte que recibió el joven libanés de 12 años, recién llegado a Estados Unidos, fue en el Centro Municipal Denison House, en el barrio sirio de Boston. Al advertir su talento, los trabajadores sociales del lugar le recomendaron que mostrara sus obras al editor Fred Holland Day, quien le ofreció realizar una exposición en su taller en 1904. En ese evento también habría de conocer a su amiga, mecenas y consejera, Mary Haskell.

Lector voraz, Gibran se acercó a las obras publicadas de distintos artistas británicos como William Blake, los prerrafaelitas y el ilustrador Aubrey Beardsley. El círculo intelectual de Holland Day, constituido por fotógrafos pictorialistas como Edward Steichen y otros, lo introdujo en el registro de la belleza ideal.

## PARÍS, RODIN Y CARRIÈRE

*¡Oh maestro del barro!*
*Sobre ¿qué otro elemento más puro has puesto tus diestras manos?*
*¿Qué forma más noble que el hombre capta hoy tu mirada penetrante?*
*¿Y cuáles sueños más elevados tienes hoy?*
*¡Oh maestro del barro!*
*¿Qué materia más adaptable ha sido tomada por tu arte?*

*¿Qué luz, qué sombra, qué líneas más seguras han aprehendido tu mirada?*
*[...] Yo estaba feliz pues había percibido en tu voz el murmullo de Tebas, de Atenas y de Florencia... Estaba desamparado... y vi en ti el hilo de oro sobre el telar de la vida eterna...*
*¡Oh maestro del barro, que no permanezcas mucho tiempo lejos!*

*A Auguste Rodin,* poema en prosa compuesto por Gibran a la muerte del escultor francés en 1917

Con el patrocinio de Mary Haskell, Gibran viajó a París en 1908 donde permanecería hasta 1910. Frecuentó entonces la Academia Julian, incursionó en la pintura, descubrió a Nietzsche y el Simbolismo de Eugène Carrière (1849-1906). También exhibió la pintura *El otoño* en la muestra de primavera de la Sociedad de Bellas Artes, en el Salón de París.

[2]

El lienzo del Soumaya corresponde al periodo que el estudioso Wahib Kayrouz (1941-2013), curador del Museo Gibran en Becharre, Líbano, situó entre 1908-1914, en el cual afirma que el artista se dedicó a explorar el óleo. Abarca la etapa parisina y los años iniciales en Nueva York. En 2008 fue adquirida por la Fundación Carlos Slim como parte de un importante fondo de manuscritos inéditos, primeras versiones literarias, cartas, indumentaria, artículos personales, fotografía, dibujo y pintura del libanés. La obra estuvo en el estudio de Gibran hasta su muerte en 1931, y luego fue heredada a su hermana Marianna y a su ahijado, sobrino y tocayo Kahlil, quien la resguardó, aumentó por décadas, hasta que cumplir una de las voluntades del pensador: *Uno de los sueños más amados de mi corazón, es que, en algún lugar, en algún momento, una parte de mi trabajo [...] se exhiba en algún museo o en alguna institución, en una gran ciudad, en donde la gente la pueda ver y quizás amar [...].*

## DAMA EN REFLEXIÓN

Ecos simbolistas dan profundidad al desnudo de esta mujer pensativa de Gibran. Además de la maestría visual del autor, se manifiestan los rostros dobles y nebulosos de Eugène Carrière (1849-1906). También aparecen los paisajes oníricos y la riqueza cromática de Gustave Moreau (1826-1898), aunque en la obra del pintor libanés prevalece la luz, a diferencia de las atmósferas oscuras del francés que conoció por su maestro Pierre Marcel-Beronneau. La obra, con su misterio por descifrar, es de espíritu simbolista.

[3]

El paisaje de fondo en la pintura del Soumaya da cuenta de la resplandeciente cualidad que Gibran tanto apreció en Carrière y que describió como [...] *el amor a las manifestaciones de la naturaleza.* También supo plantear otra de sus características pictóricas: *la bruma misteriosa que sobrevuela sus pinturas.*

Gibran se aproximó a la figura humana en poses complejas que brindaran un reto a los estudios anatómicos; como los que exploraron artistas del Renacimiento a quienes tanto admiró. Esa cualidad de sus obras desvela que fue un amante del escorzo. En este magnífico cuadro la silenciosa dama recarga la cabeza sobre la mano izquierda en disposición reflexiva, mientras la derecha se oculta, entre la flexión de sus piernas y el torso. El rostro de la joven permanece cerca del niño, como si éste le hablara en sueños, al oído; componente onírico simbolista.

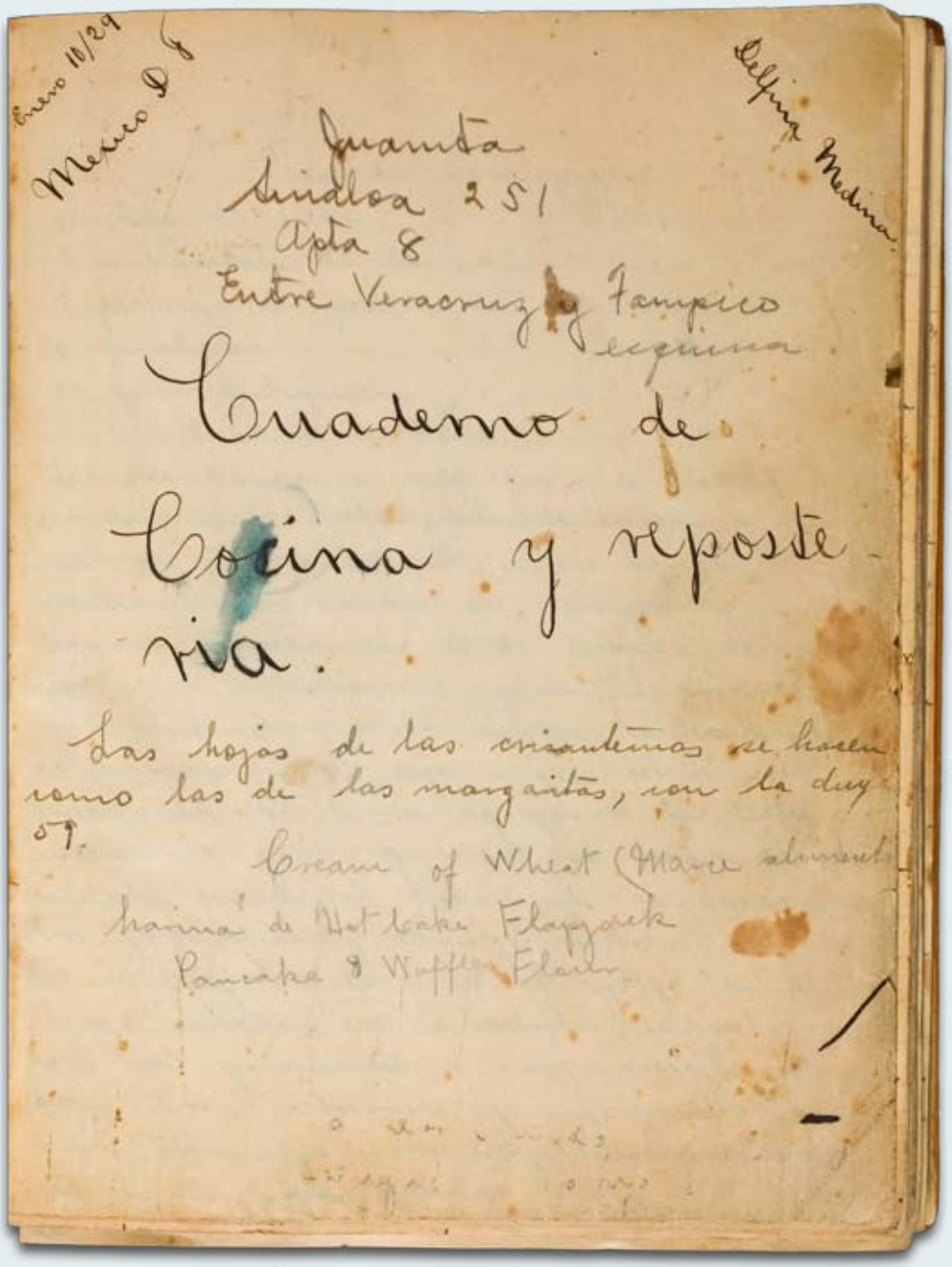
A su regreso de París, Gibran habría de buscar un lugar para vivir en Manhattan y así continuar su trabajo de escritor. El 22 de septiembre de 1911 le escribió a su amiga y amada Gertrude Barrie: *He encontrado un estudio como ninguno en América. Es más como los estudios en París y tiene un balcón pequeño con ventanas muy altas. Sé que te gustará.* En la Gran Manzana sería comparado por los críticos con el artista inglés William Blake. Con el tiempo su obra más conocida sería el trabajo literario, y hoy en Museo Soumaya se puede admirar la profundidad en las letras y los pinceles.

La expresión del espíritu y su arte sublime eran facultad del artífice. En 1917 murió uno de sus ídolos franceses, el escultor Auguste Rodin. Aquí otro fragmento del poema que le dedicó:

> *Cuando niño, yo estaba extraviado en las viejas colinas que eran durante largo tiempo mudas, yo pronuncié tu nombre.* [...]
> *El velo ha sido apartado y entre el grupo sagrado de los hombres-señores, yo te observé tres veces construyendo la casa de Dios en la cual se refugia el hombre* [...] *Yo supe que el tiempo en su plenitud, el lugar en su totalidad y todo el espíritu...han sido una ola imperiosa de canciones insistentes.*

@Ev_Ayala

**Gibran Kahlil Gibran**
[1] **Sin título** (detalle) | Primer tercio del siglo xx | Óleo sobre lienzo | 80 x 65 cm
[2] **Sin título** | Primer tercio del siglo xx | Óleo sobre lienzo | 80.5 x 79.5 cm
[3] **Sin título** | Primer tercio del siglo xx | Óleo sobre lienzo | 50 x 80 cm


Enero 10/29
Mexico D. F.
Delfina Medina
Juanita
Sinaloa 251
Apto 8
Entre Veracruz y Tampico
esquina
Cuaderno de
Cocina y reposte-
ria.
Las hojas de las crisantemos se hacen
como las de las margaritas, con la dif-
ci.
Cream of Wheat (Marca alimenti
harina de Hot Cake Flapjack
Pancake & Waffle Flour

[1]

# Un recetario de cocina en el CEHM

MANUEL RAMOS MEDINA

Hace ya algún tiempo ingresó a los fondos del Centro de Estudios de Historia de México CARSO un recetario manuscrito de cocina del siglo XX, firmado por la señorita Delfina Medina Jiménez, fechado, en su inicio en 1929, en la Ciudad de México.

Un recetario ¿es un documento histórico?, se preguntarán algunos de ustedes. Y la respuesta es afirmativa. Un manuscrito de este género encierra grandes sorpresas no sólo de la gastronomía que describe, sino de cómo se preparan las recetas. A casi un siglo de distancia del documento, podemos hacer varias preguntas que las recetas mismas responden.

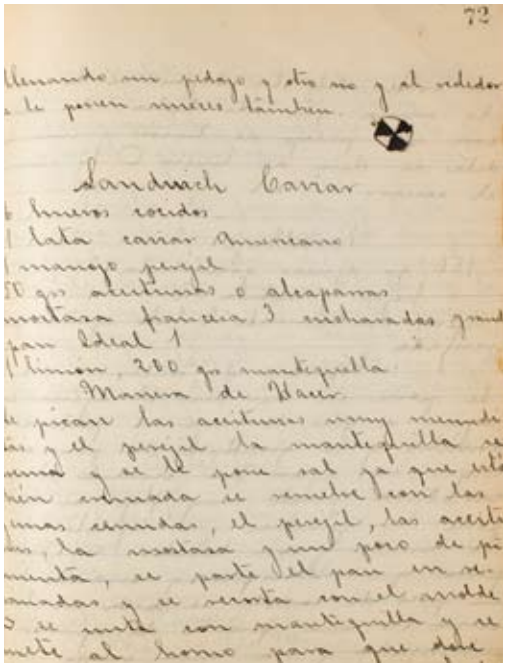
[2]

La fotografía del primer término muestra el color amarillento por el paso de los años y quizá por el calor del fuego de la estufa de la cocina. Se anotó en la portada la dirección de una academia gastronómica que se encontraba en la calle de Sinaloa no. 251, apartamento 8, entre Veracruz y Tampico, de la porfiriana colonia Roma en la Ciudad de México. Mediante las recetas y las conversaciones con la autora de esta obra, se señalaba que cada estudiante debía llevar los ingredientes que se solicitaban con anterioridad y que por lo tanto el resultado de la receta se lo podía llevar a casa para que lo probaran y en todo caso aprobaran los comensales.

La señorita Delfina acababa de llegar a la capital procedente de Santiago Ixcuintla, Nayarit, para establecerse con su madre, quien había enviudado recientemente y porque su hermana Carmen contrajo matrimonio con el licenciado José Carmona Urruchúa, uno de los abogados más prominentes de la capital.

La autora del recetario llegó con dieciocho años a una ciudad que no conocía y a la que había que adaptarse de inmediato. Su vocación por la cocina la hizo buscar una escuela que le diera las bases para una buena profesión. En su casa de Santiago había servicio doméstico para realizar las recetas, y ella gustaba de ver cómo preparaban los guisos. Ahora, prefería probar por sí misma el gusto y la pasión culinaria.

Las clases que recibió fueron anotadas en el cuaderno, que ahora es una revelación para conocer la sociedad del momento y mostrarnos qué se preparaba en esos tiempos grises de fines de la Guerra cristera, donde la vida cotidiana continuaba sin alterar mayormente la gastronomía casera y de las fiestas especiales.



[3]

El recetario está enriquecido con las novedades tecnológicas del momento. La mujer empezaba a alejarse del metate y el molcajete. Las primeras licuadoras, con vasos de metal y de colores encendidos, aparecían en los escaparates para ahorrar tiempo, dinero y esfuerzo. En las tiendas –ya que aún no había supermercados, y en los mercados se compraban los ingredientes con tiempo de anticipación–, estaban las latas que ya eran comunes pero en general todos los productos eran frescos (hoy diríamos orgánicos).

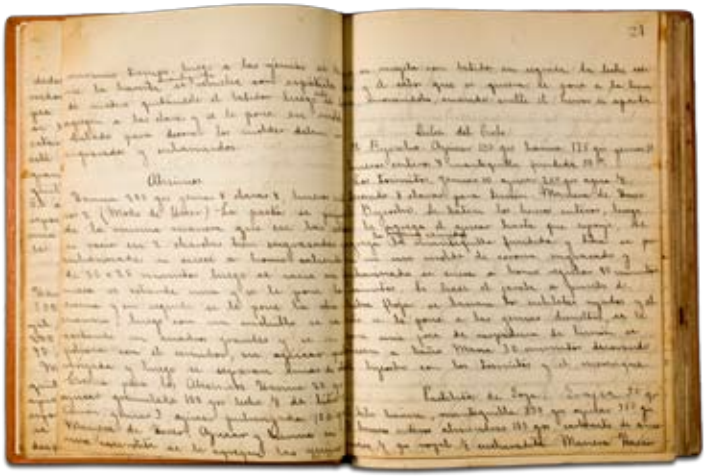
Las recetas, anotadas con una letra que muestra la educación en la escritura y una impecable ortografía, inician con una sopa de zanahoria. Se recomienda en la receta que se muela la zanahoria y se pase por un sedaso. Llama la atención el tiempo lento de la cocción y sobre todo el cuidado en añadir los ingredientes para lo cual había que estar frente a la estufa sin distraerse en otro quehacer.

Entre las recetas más originales podemos leer la del *Pavo tierno.* La autora anotó que *el pavo se mata dos días antes y se pone en el refrigerador,* que en general se enfriaba con hielo en aquellos tiempos, por lo que tenía una corta duración. No queda claro si ella misma lo mataba o lo encargaba en el mercado. En estos años no era raro que en las casas hubieran aves de corral.

En el libro, encontramos dos partes. La primera corresponde al primer año de clases y llega a la página

45 vuelta. La segunda a partir de la 46 hasta la 190 y se cierra con la fecha 24 de agosto de 1945.

Mediante la lectura de las recetas (y claro está de la práctica de las mismas) nos podemos dar cuenta de los gustos de aquella sociedad. Sobresalen los platos típicamente mexicanos como la torta de elote, mole verde de pepita «pipián», chiles en nogada, chiles estilo Zacatecas, torta huasteca, chongos zamoranos, duraznos prensados, ate de membrillo y de guayaba, mole de gallina, entre muchos otros. Pero también la sofisticación de platillos de origen extranjero como volcancito de amor, áspic de jamón, sándwich de caviar en donde se recomienda el caviar americano y el pan Ideal de caja, arlequines de pescado, pastel manojo de espárragos, pastelitos secos para el té, sopa de ravioles a la italiana, asado *Escoffie*, entre otros muchos.



[4]

El recetario fue manuscrito en su totalidad. La señora Delfina lo siguió enriqueciendo a lo largo de su vida pues las últimas anotaciones corresponden a los años setenta del siglo pasado. Sólo que, además de sus manuscritos, recortó las recetas de algunos de los diarios más importantes como El Excélsior y El Universal.

Además de sus apuntes y de los recortes de periódico, la autora utilizó libretas que generalmente estaban destinadas a tomar un dictado en las oficinas en signos taquigráficos.

Así pues, éste es un documento de valor importante de la cocina mexicana del siglo XX. Es la historia también de la curiosidad y la capacidad de coleccionar el gusto gastronómico mediante varias fuentes de información. Muchas de ellas se recogieron de viva voz, en el entendido que en general quien daba la receta, se guardaba por allí el secretito de algún ingrediente para que la obra no quedara igual.

[1], [3] y [4] **Cuaderno manuscrito de cocina y repostería de Delfina Medina de Ramos |** 10 de enero de 1929 y sin fecha | Fondo DLXXI | Caja 43 | Miscelánea de recetas | Colección Adquisiciones Diversas | Centro de Estudios de Historia de México CARSO

[2] **José Agustín Arrieta** | ***Cuadro de comedor*** | Mediados del siglo XIX | Óleo sobre lienzo | 62 x 86 cm

# España en los calendarios de Galas de México

HÉCTOR PALHARES MEZA
ALBERTO CUEVAS MARTÍNEZ | CURADURÍA E INVESTIGACIÓN

*Santiago Galas nos trataba a todos con la calidez de compatriotas.*

Ángel Martín, pintor de Galas de México

Una importante generación de artistas llegó a México tras el estallido de la Guerra Civil Española (1936-1939). En súbita partida, sin recursos y con familias por mantener, el gobierno del general Lázaro Cárdenas (1934-1940) los acogió para avecindarse en nuestro país con la esperanza de salir adelante. Santiago Galas, en fraternal apoyo a los exiliados, recibió en su fábrica a un buen número de españoles que se integraron en las áreas administrativas, de ventas y, por supuesto, en el taller de pintura de calendarios. Demetrio Llordén, José Espert, los hermanos Josep y Juan Renau, Ángel Martín, Manuela Ballester, Conchita Pesqueira y Aurora Gil, entre los más destacados, evocaron su patria en imágenes de toreros, majas, gitanas y faenas con escenarios sevillanos y granadinos.

En homenaje a la presencia de la cultura hispana en las artes gráficas de Galas de México, recordamos de manera especial la obra de Jesús de la Helguera y Carlos Ruano Llopis que refieren asimismo usos, costumbres y tradiciones de ultramar en la memoria del arte comercial.

## JESÚS DE LA HELGUERA

El más célebre y conocido entre los pintores de calendarios fue sin duda Jesús de la Helguera. Nació en la capital del estado de Chihuahua el 28 de mayo de 1910. Llegó a España durante su infancia. Luego de haber mostrado aptitudes para el dibujo se estableció en Madrid con sus abuelos paternos, para estudiar formalmente las disciplinas artísticas. Fue alumno de los afamados maestros José Moreno Carbonero y Julio Romero de Torres, pintores costumbristas y folclóricos. Alcanzó gran prestigio como ilustrador. Al estallar la Guerra Civil en 1936 regresó a México con su esposa Julia.

En la capital trabajó como ilustrador de la casa editora de Francisco Sayrols. A fines de 1937, comenzaron a

difundirse sus viñetas y portadas para la revista *Sucesos para todos.* Hacia 1939 debutó como pintor de calendarios con las obras *La fiesta del Istmo* y *Poco a poquito,* reproducidas por la compañía litográfica La Enseñanza Objetiva. En 1940 realizó *La leyenda de los volcanes,* imagen que ha acompañado innumerables calendarios y ha sido motivo de versiones dentro y fuera del país –desde carteles y grafitis, hasta tatuajes y pañuelos–. La pintura original se encuentra en una colección particular de Chicago. A mediados de los 50 desapareció La Enseñanza Objetiva y Helguera ingresó a Galas de México, empresa donde trabajó por quince años. En los 60 fue contratado como artista exclusivo de Cigarrera La Moderna. Para diciembre de 1985 su obra irrumpió en el Palacio de Bellas Artes. Él murió 14 años atrás. Sus utopías se habían convertido en perdurables imágenes y signos de identidad...

[2]

*Doña Sol* es testimonio de la influencia que recibió de Romero de Torres (1874-1930). Con mirada seductora y vestido flamenco, la mujer refleja el encanto y sensualidad que caracteriza a las tierras andaluzas. La palabra maja tiene un origen incierto y puede utilizarse como sustantivo o adjetivo. Designa a los personajes del barrio de Maravillas quienes a fines del siglo XIX se distinguieron por sus trajes, actitudes y manera de hablar. Identificada con el mes de mayo, en que las flores perfuman el ambiente, la maja es la Fiesta brava, personificada en la mujer hermosa que acompaña al torero.

Manuel Rodríguez –mejor conocido como Manolete– nació en Córdoba, España, en 1917. El legendario matador impuso un estilo inconfundible en la tradición del arte taurino. Durante su última faena cometió un error técnico al ejecutar la estocada con lentitud. El toro –de nombre Islero– hundió el pitón en su muslo derecho, y lo llevó a la muerte el 29 de agosto de 1947. Su vida inspiró a maestros como Helguera en la realización de calendarios que se imprimieron desde la década de 1930. En la obra, el gallardo personaje lleva el traje de luces que el artista ha representado con sumo cuidado y preciosismo. Portando montera y capote, Manolete mira al espectador con garbo y desafío.

## CARLOS RUANO LLOPIS

Ruano Llopis nació el 10 de abril de 1878 en Orba, España. Fue afamado cartelista y pintor taurino. Al

morir su padre, asumió la responsabilidad de sostener a su familia mediante la fabricación de abanicos. Tiempo después el talentoso joven ingresó a la Academia de Bellas Artes de San Carlos en Valencia. Hacia 1909 obtuvo una beca para viajar a Italia, donde enriqueció sus conocimientos técnicos y estéticos. Llegó a México tras una destacada trayectoria de publicaciones y exposiciones individuales. Trabajó para la fábrica Galas de México y para la Compañía Litográfica Ortega hasta su muerte en 1950.

El toro, protagonista en *Silverio* y *Faena,* ha sido figura en diversos relatos mitológicos de potencia y masculinidad. Con ecos de la tradición mediterránea, sobre todo cretense, la Taurocatpsia o embestida del toro resultó de antiguas devociones por la fertilidad.

La Fiesta brava nació como celebración del enfrentamiento entre un toro de lidia –fuerza– y un matador. Fue instituida en América pocos años después de la conquista en honor de san Hipólito y no tardó en ganar numerosos aficionados. Para los años 40, los amantes de la faena taurina promovieron la construcción de la monumental Plaza México, la más grande del mundo.

La galería de imágenes de Jesús de la Helguera y Carlos Ruano Llopis, entre tantos otros artistas del exilio, buscaron llegar al corazón de la comunidad española en un imaginario que terminaría por volverse mexicano.

@HctorPalhares

[1] **Jesús de la Helguera | *Doña Sol* o *Sangre y arena*** | c 1943 | Óleo sobre lienzo | 170 x 145 cm
[2] **Jesús de la Helguera | Manuel Rodríguez, *Manolete*** | c 1947 | Óleo sobre lienzo | 100 x 80 cm
[3] **Carlos Ruano Llopis | *Silverio*** (detalle) | Mediados del siglo xx | Impreso | Línea 1973 Serie 2-E | 56 x 39.5 cm
[4] **Carlos Ruano Llopis | *Faena*** | Mediados del siglo xx | Impreso | 30 x 40 cm

# La familia enfermа

ALFONSO MIRANDA MÁRQUEZ | DIRECCIÓN GENERAL

Juares, hombre astuto, ambicioso y tenaz, como lo son todos los Judios[1], á cuya raza perteneecia no lo creyó asi y con un puñado de sus partidarios á quienes dio el nombre de sus ministros, se marchó de la Capital dirigiendose á la Ciudad de Queretaro. Las únicas ciudades que no se habian sometido al Gobierno de Zuluaga, eran Morelia, donde se habia hecho fuerte Epitacio Huerta[2], Veracruz que mandaba el gobernador Gutierrez Zamora[3], y los Estados de Nuevo Leon y Cuaguila, adonde don Santiago Vidaurri[4], una especie de casique absoluto mandaba. El llamado Gobierno constitucional, viendo que no podia permanecer en Queretaro, dirigió sus pasos á Guanajuato, y de alli tubo que salir para Guadalajara; pero apenas se supo en esa ciudad la llegada de aquel minúsculo Gobierno, se amotinó la plebe, se pronunció en su contra la tropa, y sin la intervencion, y proteccion del Coronel Landa[5], Juares y sus compañeros de viage hubieran sido matados, y arrastrados por las calles. El pago que mas tarde dieron los constitucionalistas á ese oficial fue el **fusilarlo**. Juares y sus ministros recorrian fugitivos el pais, por caminos extraviados, en una Diligencia con todas las ventanillas del carruage hermeticamente serradas, cuando pasaban por alguna poblacion, la gente se les acercaba pidiendoles noticias de la Capital, y preguntandoles por cual motivo llevaban el carruage serrado? entonces salia una vos de adentro que decia, "Llevamos una familia enferma". A estas palabras los curiosos se retiraban; pero como esto se repetia por donde pasaban, se llegó á saber el ardid del cual se serbian para no ser conosidos, y esto les valió á Juarez y á sus ministros el apodo de **La familia enferma**. Asi llegaron á Colima, pero no encontrandose seguros en aquella Ciudad, desidieron marcharse para Veracruz donde tenian un Gobernador de su partido, y donde tenian la facilidad de comunicarse con los Estados Unidos. Ya desidido el viage invistió Juares de facultades extraordinarias a don Santos Degollado[6] y se embarcó en el Puerto de Manzanillo el 14 de abril en el vapor Estius, llegando a Panamá el 18 del mismo mes. De Panamá paso á los Estados Unidos, tocó las aguas de Cuba y despues

[1]

*de su largo paseo desem/barcó en Veracruz. El hombre que se llamaba Presidente constitu/cional, olvidó por entonces los preceptos de nuestro código que prohiben al Gefe del Estado constitucional el ir á tierra estrangera, asi es, que solo por este hecho, quedó reducida á nada la per/sonalidad politica de don Benito Juarez. El único jefe que quedaba era don Santos Degolla/do á quien Juarez habia dejado encargado de representarlo; pero este Gefe, no se porque motivo delegó los poderes en Vidaurri; este á su vez los pasó al general Zuazúa[7]; Zuazúa a un tal Aranda hombre desconocido; de manera que la llamada legalidad fue desendiendo hasta caer en manos de un gefe de guerrillas, sin soldados.*

@A_mirandam

[1] Concha hace alusión a los judíos sefardíes o sefarditas que poblaron el Al-andalús en la Península ibérica. Luego de cambiar sus nombres de origen para castellanizarlos en la España medieval, devino el uso de patronímicos que dieron lugar a apellidos que se volverían muy comunes como Juárez, Sánchez, López, entre otros.

[2] José Epitacio Deciderio Huerta Solorio (1827-1904) fue gobernador de Michoacán de 1858 a 1862. Junto a los militares Rafael Salinas y Domingo Herrera se levantó en armas el 6 de mayo de 1854 en apoyo al Plan de Ayutla contra el gobierno de Antonio López de Santa Anna.

[3] Manuel Gutiérrez Zamora (1813-1861) fue político y militar liberal. Ocupó el cargo de gobernador constitucional del estado de Veracruz. Durante la Guerra de Reforma dio protección al gobierno de Benito Juárez. Gutiérrez Zamora fue el primero en aplicar la Ley de Desamortización que confiscaba las posesiones del clero veracruzano.

[4] José Santiago Vidaurri Valdés (1808-1867) fue militar, oficial de frontera, perseguidor de indios comanches, y gobernador de los estados de Nuevo León y Coahuila. Participó activamente en la expulsión de Antonio López de Santa Anna. Su deseo de crear en 1855 una nueva República en el norte de México le trajo varios enfrentamientos con Benito Juárez. Tras la caída de Maximiliano, fue fusilado por las tropas del general Porfirio Díaz.

[5] Antonio Landa (¿1820?-1858) era originario de Arandas, Jalisco. Encabezó el pronunciamiento de Guadalajara el 13 de marzo de 1858, cuando Benito Juárez y sus ministros estuvieron a punto de ser fusilados en el Palacio de Gobierno. En abril del mismo año, el general Juan Zuazua tomó Zacatecas –donde Landa se había refugiado– y ordenó el fusilamiento de don Antonio junto con otros jefes conservadores.

[6] José Santos Degollado Sánchez (1811-1861) es conocido como el *Héroe de las Derrotas*. Fue un político de gran erudición que se dedicó a varias disciplinas a la par de su carrera militar. Ocupó los cargos de diputado local, ministro de la Suprema Corte de Justicia, gobernador de Michoacán, secretario de Gobernación, secretario de Relaciones Exteriores y general en Jefe del Ejército Federal. Participó activamente en la avanzada liberal durante la Guerra de Reforma y murió asesinado en los Llanos de Salazar en 1861.

[7] Juan Nepomuceno Zuazua Esparza (1820-1860) fue un militar mexicano que peleó en la intervención norteamericana y al lado de los liberales en la Guerra de Reforma. Su prestigio y méritos en batalla le valieron el epíteto de *General de Generales*.

[2]

***Memorias manuscritas de Concepción Lombardo de Miramón*** | Capítulo V: "Los primeros años de mi matrimonio" | Fondo DCCCII-2, T. 1 | 1859-1917 | Colección del Centro de Estudios de Historia de México CARSO

La paleografía es autoría de quien escribió este artículo; es literal y respeta la ortografía del documento primario. Las abreviaturas se han desatado y para señalarlas se han subrayado. Las diagonales indican cambio de renglón. Las frases resaltadas son parte del diseño editorial de esta revista.

[1] y [2] **República Restaurada** | **8 escudos «de manita»** | 1866 | Oro | As (Álamos) | DL (ensayador Domingo Larraguíbel) | 26.98 g; 37 mm; giro: 180°

HOTEL
GENEVE
MEXICO CITY
DESDE 1907

# Hospédate en el Hotel Geneve y disfruta de las más extraordinarias obras de Arte en

MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

## ESPECIAL HOSPEDarte

Hospedaje • Desayuno
Transportación • Visita guiada

Londres 130, Zona Rosa, México D.F.
Tel. (55) 50 800 800 · 01 800 714 65 49
Reservaciones 50 800 870 · 01 800 90 000 00
hotelgeneve.com.mx

ostar
GRUPO HOTELERO

**Auguste Rodin** | *La eterna primavera* (detalle) | 1884 | Mármol blanco

# LOS VOLÚMENES DEL HOMBRE, LAS FORMAS DEL GENIO.

# RODIN

**Licencias imaginarias sobre Auguste Rodin**
de Juan Monterrubio

## PUESTA EN ESCENA

Entrada gratuita | Sábados, 19 h
**Adolescentes y adultos**
Cupo limitado

MUSEO Soumaya
FUNDACIÓN Carlos Slim

PLAZA CARSO

Coreografía: Gregorio Trejo

**Auguste Rodin** | ***El beso*** | 1886 | Bronce con pátina café y verde | 84.5 x 51.9 x 56.1 cm

Informes: Comunicación | visitasyactividades@soumaya.org.mx

# MUSEO SOUMAYA | PLAZA LORETO

## SALA 1 Y 2
*CUERPO*

**Edgar Degas**
***Mujer peinándose***

**Pierre-Auguste Renoir**
***Pequeña Venus de pie*** **(o** ***Venus triunfante*****)**

## SALA 3,4 Y 5
EXPOSICIÓN PERMANENTE
*GRÁFICA MEXICANA*

**Rodolfo Alberto de la Torre y Maciel**
**Sin título**

**Aurora Gil**
**Sin título**

**José Bribiesca Ruvalcaba**
***María del Mar***

**Jorge González Camarena**
**Sin título**

ENTRADA
ELEVADOR
PAQUETERÍA
TIENDA

FORO ABIERTO

AUDITORIO
SALIDA

Ⓔ Entrada por Altamirano

Entrada por Eje 10 Sur, Río Magdalena Ⓔ

**Museo Soumaya–Plaza Loreto**
Av. Revolución y Río Magdalena –Eje 10 Sur– Tizapán, San Ángel, México, D. F.
T. 5616 3731 | Horario: 10:30 a 18:30 h. Sábados hasta las 20 h | Martes cerrado
Metro Miguel Ángel de Quevedo (línea 3), Metro Barranca del Muerto (línea 7),
Metrobús Doctor Gálvez | **Entrada gratuita**

# MUSEO SOUMAYA | PLAZA CARSO

## SALA 6 *Julián y Linda Slim*

LA ERA DE RODIN

**Émile-Antoine Bourdelle**
***Heracles el arquero***

## SALA 5

DEL MÉXICO ANTIGUO
AL MODERNO

**Jean-Frédéric Maximilien de Waldeck**
***Reconstrucción ideal de una ceremonia prehispánica***

## SALA 4

DEL IMPRESIONISMO
A LAS VANGUARDIAS

**Joaquín Clausell**
***Paisaje marino***

## SALA 3

ANTIGUOS MAESTROS EUROPEOS
Y NOVOHISPANOS

**José de Páez**
***San Juan Nepomuceno***

## SALA 2

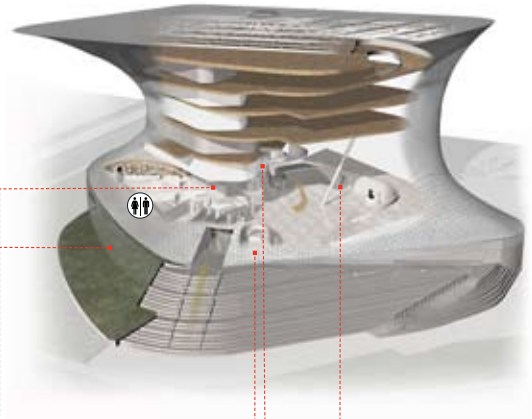
EXPOSICIÓN TEMPORAL: *ASIA EN MARFIL*

**Trabajo de India**
***Krisna y Radha***

## SALA 1

DE ORO Y PLATA,
MARFIL Y MADERA

**Virreinato | Carlos III**
**Medalla conmemorativa del nacimiento de los príncipes Carlos y Felipe**



CAFETERÍA
TIENDA
OFICINAS
(Entrada por estacionamiento piso 1)

Ⓔ (Entrada por Presa Falcón)

TALLERES
AUDITORIO
INFORMES

(Entrada por Lago Zurich) Ⓔ

**Museo Soumaya–Plaza CARSO**
Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra 303, Col. Ampliación Granada, México, D.F.
T. 1103 9800 | Horario: todos los días de 10:30 a 18:30 h | Metro Río San Joaquín (línea 7), Metro Polanco (línea 7) | **Entrada gratuita**

**Edición:** Museo Soumaya.Fundación Carlos Slim, A.C. | **Coordinación editorial:** Minerva Mogollán | **Diseño editorial:** Daniela Campesino | **Impresión:** Galas de México | Publicación de distribución gratuita | 8,000 ejemplares

# NOCHE DE MUSEOS

## Museo Soumaya
## 30 de octubre

**Los museos permanecen abiertos hasta las 22:00 h**

## Plaza CARSO

**Conferencia *Breve historia de nuestra amiga la escultura***
**Imparte: Dra. Graciela Kartofel**
19 h | Sala Julián y Linda Slim

**Conferencia *Envejecimiento a través del pincel de Rembrandt***
**Imparte: Dr. Marco Aurelio Botey**
20 h | Auditorio

**Taller de escultura**
De 20:30 a 22 h

**Visitas dramatizadas**
20:30 y 21:30 h

***Breves fueron mis palabras***
Intercambio de libros en el Soumaya
De 20:30 a 22 h

**Pan de muerto y chocolate caliente** | 21 h

## Plaza Loreto

**Conferencia *La estampa, antecedentes de la publicidad en México***
**Imparte: Maritere Espinosa**
19 h | Auditorio

**Visita guiada a la exposición *Gráfica mexicana***
19, 20:30 y 21:15 h

**Taller *Calaveritas de azúcar***
De 19:30 a 21 h

**Pan de muerto y chocolate caliente** | 20:30 h

Informes: Comunicación
visitasyactividades@soumaya.org.mx
T. 1103 9805

Portada: **Fernando Yáñez de la Almedina**, atribuido | ***Santa Eulalia*** (detalle) | c 1510 - 1512 |
Temple y óleo sobre tabla | 90.8 x 60.3 cm

Blvd. Miguel de Cervantes Saavedra 303, Col. Ampliación Granada, México, D.F. | T. 1103 9800
Horario: todos los días de 10:30 a 18:30 h | Metro Río San Joaquín (línea 7), Metro Polanco (línea 7) | **Entrada gratuita**

**www.museosoumaya.org** | Hagamos comunidad. ¡Síguenos! **Museo Soumaya** **ElMuseoSoumaya**

CIUDAD DE MÉXICO Decidiendo juntos

SECRETARÍA DE CULTURA